

カナダの国からやってきた新AET

ご紹介 リュウ・ヤン先生

3年目を迎えた、町のAET(英語指導助手) 招致事業。今年新たに着任したのは、カナダ人のリュウ・ヤン先生です。一九七〇年生まれのリユウ先生は、三年前に来日し二年間、中頸城郡柿崎町でAETを経験しました。これからの抱負などを聞いてみましたので、ご紹介します。

— ようこそ、亀田町へ。リュウさんは台北(台湾)の出身だそうですね。

はい、台北で生まれて、私が生後八か月のとき、家族でカナダに移住しました。— リユウさんは二年前に来日され、これまで二年間は柿崎町でAETを務めてこられました。日本での



▲リュウ・ヤン先生

仕事を選んだ動機はなんで

ですか。日本にたいへん興味がありました。文化とか、伝統、教育など。大学の授業で、日本人とカナダ人との比較を学び、その中でも日本のハリ・灸などに興味をもちました。

— 日本で仕事をすることが

できるのは、若いうちだけなので、AET派遣事業のJ E Tプログラムにチャレンジしました。

— 来日するまでは、日本に对しどんなイメージをもっていましたか。

東京や京都、名古屋、広島以外は、ほとんど田舎というイメージでした。来日する前に、柿崎町の前任者と連絡をとり、ギリシャ料理店がないと知ったときはがっかりしました。

— 実際に二年間日本で過ごされた、どんな印象をもちましたか。

二年間の生活は、とても楽しかった。日本では何をしてもよいのか、また何をしても悪いのか、体験で学ぶことができました。でも、日本人は外国人に対する見方がみなさん同じですね。都会でもそうですが。

また、「我慢なさい」という言葉がよく使われますが、これは理解できません。管理的な感じですね。

— カナダはどんな国ですか。

とにかく広い国です。カナダは英語が母国語ですが、フランス語を用いる地域もあり、学校でも両方教えています。だから、ほとんどのカナダ人は、英語・フランス語の両方を話せます。

カナダの観光では、やはりカナディアン・ロッキーが素晴らしい所です。バンフやジャスパーなど、カナディアン・ロッキーの観光地には、日本人観光客がたくさん訪れています。まるで日本の町みたいですよ。

— 料理が得意だと聞きました。料理が得意だと聞きました。

— 料理が得意だと聞きました。

稲わらを焼却しないで 煙がみなさんの迷惑に

田んぼでは稲刈りが行われています。刈り取られた稲わらは、焼却される場合がありますが、発生する煙が環境に影響し、社会問題になっています。煙で真っ白になる風下では、人が煙を吸い込んだり、通行車両の妨げになっていたりします。

稲わらは、重要な有機資源でもあります。焼却しないで、土壌に還元してください。ご協力をお願いします。

火災情報案内・テレフォンサービス ☎382-0119 火災情報の問い合わせはこちらへ。

わかばの家保護者会主催



大倉修吾と かぎとみ徹の

チャリティーカラオケ



亀田町心身障害者援護施設「わかばの家」保護者会の主催で、人気パーソナリティの大倉修吾さんとかぎとみ徹さん出演の「カラオケチャリティー」が、十月六日に開催されます。ノドに自信のある方は、ふるってご応募ください。（景品を多数用意）

また、入場者にも楽しい抽選会があり、宿泊券など豪華景品が当たります。どうぞ、ご来場ください。

■開催日：十月六日(日)
午後六時四十五分～

■会場：町民会館

■申し込み：カラオケ参加希望者は、九月二十日(火)までに「わかばの家」へお申し込みください

☎三八一—一八六四
観覧の方は、当日会場へ

国民健康保険加入者の方へ

入院時の食事代が変わります

十月一日から、入院中の一日の食事にかかる費用のうち、六〇〇円を被保険者のみなさんに負担していたが、残りを入院時食事療養費として、国民健康保険が負担します。

なお、住民税非課税世帯の場合、一日四五〇円（長期入院患者は四か月目以降一日三〇〇円）、また住民税非課税世帯等で高齢福祉年金の受給権者は一日二〇〇円を負担していただきます。

秋の全国交通安全運動 9月21日～30日 運動能力や反射神経の 衰えを自覚しよう

交通事故の傾向では、ここ数年お年寄りの死亡事故が目立って増えています。昨年はついに、若者の死者数を上回り、交通事故による死者総数の二七・四％が、六五歳以上のお年寄りでした。

**慌てず急がず
無理をしない**

年をとれば、だれでも運動能力や反射神経が衰えます。しかし、それを自覚しない人も多いためです。事故の七割は歩行中や自転車乗用中に発生しています。

女性体育祭に多数 ご参加ください！

今年で二十一回目を数え、町内の女性団体が一堂に集い、技と力を競う「女性体育祭」が開催されます。現在、各団体を通じて出場を呼びかけています。



運動不足の解消、あるいはいろいろな人との交流に、あなたも参加してみませんか。ぜひ、多数のご参加をお待ちしています。

■開催日：十月二日(日)
午前九時に開会

■会場：亀小グラウンド
（雨天の場合、同体育館に変更）

お越しく下さい（入場料は五〇〇円、子ども無料）

■問い合わせ：わかばの家
☎三八一—一八六四

JRの新幹線 ご利用感謝祭

JR東日本新潟支社では、恒例の「新幹線ご利用感謝祭」を開催します。

■開催日：十月二日(日) 午前九時～午後三時三十分

■会場：新幹線車両基地（最寄り駅は白新線大形駅）

■内容：ミニS/L乗車会、新幹線運転シミュレーション、基地内見学、ゲームコーナーなど、催し物多数

■問い合わせ：イベント事務局・新潟新幹線第一運転所 ☎二七一一八六四四

住民税非課税世帯の方へ

現在入院中で十月以降も入院予定の方は、減額認定証が必要となりますので、役場保健課へ保険証と印鑑を持参のうえ、手続きをしてください。

■問い合わせ：役場保健課
☎三八一—二二一一 一階58

反射材をつけ 目立つように

歩行中の死亡事故は、薄暮から夜の時間帯に多く、全体の四割近く占めます。夜間の事故防止には、車のライトを受けて光る反射材が有効です。

**慣れに頼らず
慎重な運転を**

自動車乗用中のお年寄りの事故死者数が、ここ五年間で倍増しています。最近では高齢のドライバーも増え、交通弱者とされるお年寄りが、一転、加害者になるケースも少なくありません。

大正琴無料 体験セミナー

■開催日：九月二十六日(月) 午前十時～十一時三十分
午後七時～八時三十分

■会場：公民館

■主催：レクボラの会
■連絡先：佐藤まで
☎三八一—三三七七

道路交通センサス 今秋に実施します

「快適な道づくりのための調査」として、全国の都道府県道以上の道路を対象に、道路の実態や自動車の利用状況を調査する『道路交通センサス』が、この秋全国的に実施されます。この調査の結果は、将来の道路計画や都市計画などに活かされます。

この調査は、昭和3年から定期的に（3～5年毎）に実施してきており、今年度がその年にあたります。調査日は、9月から12月の平日・休日（日曜日）の各1日を予定しています。

調査の主な内容は、

一般交通量調査
・交通量の観測調査 ・自動車の走行速度調査
自動車起終点調査（OD）調査
・県境において、自動車の運転者に通行内容をインタビュー調査 ・無作為に選んだ自動車の所有者に通行内容をアンケート調査
駐車場調査
・駐車場の位置、規模、形態等 =ご協力をお願いします=

重要文書は公正証書で 無料公正相談所を開設

公正証書とは、重要な契約書や遺言書など、文書を作成するにあたり当事者だけでなく、公的機関が関与することで、法律に適合した有効な文書です。公正証書は、法務大臣から任命された公証人が作成し、その原本は公証人役場で厳重に保管されますので、紛失・変造の心配がありません。この制度を、公正証書といえます。

十月一日～七日は「公正証書週間」。公証人役場では、

この期間中に無料公正証書週間を開催します。どうぞ、お気軽にご相談ください。

■開催日：十月三日～七日
の午前九時～午後四時

■会場：新潟公証人合同役場（新潟駅南口プラザカ3）四階

■内容：遺言公正証書の作成、離婚に伴う慰謝料・財産分与・養育費の給付等、金銭貸借、事業用借地権設定契約公正証書作成ほか業務に関する相談

この期間中に無料公正証書週間を開催します。どうぞ、お気軽にご相談ください。

■開催日：九月二十二日～二十七日

■会場：大和新潟店七階

リフレッシュ 思秋期セミナー

新津保健所では、思秋期の女性のためのリフレッシュ思秋期ゼミ（更年期保健講座）の参加者を募集しています。

■開催日：十月十四日(金)・二十一日(木)・十一月二日(水)の三回コース

■会場：新津保健所

■対象：三十代～五十代の女性三十人

■内容：更年期の症状とその対応方法、ストレスコントロールの仕方ほか

■受講料：五〇〇円

■申し込み：十月十一日(火)までに新津保健所地域保健課へ電話で

☎二五〇（二二） 五二七

キノコ講習会 の参加者募集

健康へ電話で ☎二五〇（二二） 五二七

■開催日：十月二日(日) 午前十時～午後二時

■会場：上川あすなろ森林公園（荒天時は上川村民会館）

■内容：キノコ現地採取、キノコ中毒予防研修

■講師：日本菌学会員 長谷川林治先生

■参加料：六〇〇円

■主催：新津地区食品衛生協会（事務局・新津保健所 ☎二五〇—二二— 五一七）

善意のご寄付 に感謝します

※小雨決行。キノコ汁を用意しますが、昼食は各自持参。

◇高橋峰雄さん（中島二）方、高橋久光さん（兵庫県宝塚市）より、福祉事業に役立ててほしいとご寄付いただきました。

◇故新保新平さんのご遺族、新保千枝さん（東船場二）より、福祉事業に役立ててほしいとご寄付いただきました。

訂正：前号17ページ「少年の主張」の記事中、杉中敬子さんの名字が間違っていましたので訂正します。

主婦の栄養教室 参加者を募集！

家族の健康を守っている主婦のみなさんを対象に、栄養教室を開催します。テーマは「骨粗しょう症を防ぐ食事」です。

骨粗しょう症とは、骨からカルシウムが溶け、骨が軽石のようにすかすかになり、もろくなる、女性に多い病気です。また、これが

もともと簡単に骨折し、寝たきりになる人が多いといわれます。

健康な生活を送るために、栄養教室で一緒に学び合いませんか。

■日程
十月四日(火)：公民館
十月五日(水)：公民館
十月十二日(水)：下早通会館

十月十三日(木)：丸湯集落開発センター

時間はいずれも午前十時～十一時三十分

■内容：お話し「骨粗しょう症を予防するには」、試食（試食用小皿、おはしをご用意ください）

■申し込み：九月二十六日(月)までに役場保健課（保健センター）へお申し込みください

☎三八一—二二— 一階58

安心して優しい町づくりを願い

車イスで町点検 をしてみませんか

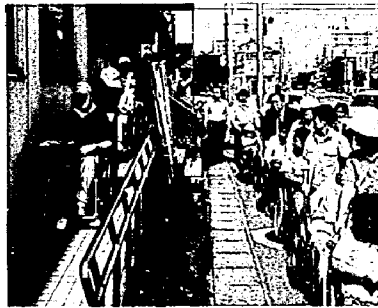
愛犬の登録・注射はお済みですか

ご家庭で飼われている愛犬は、今年度の登録と狂犬病予防注射を受けていますか。犬の登録・狂犬病予防は、法律で義務づけられています。もし、まだ受けていない場合は、早めにかかりつけの動物病院で受けてください。

登録料・注射料は、合わせて6,130円です。印鑑と愛犬手帳を持参してください。

なお、病気等で注射できない場合でも、登録料が必要です。また、愛犬が死亡、あるいは行方不明などで、現在飼育していない場合は、保健課へご連絡ください。

■連絡先…役場保健課 ☎381-2111内線156



お年寄りや子どもたち、障害をもつ人たちが、安心してどこでも行ける弱者に優しい町づくりを願い、「亀田の福祉を考える会」で、車イスを使った町の点検をします。

今回は本町ならびに市場通りを点検します。

当日は、町長をはじめ、福祉関係者、町職員も参加します。かわるがわる車イス

動物フェスティバルを開催

■とき…9月23日(金)午後12時30分～3時

■ところ…三条市立第三中学校グラウンド (ジャスコ三条店となり)

■主催…動物愛護協会

■催し物…子犬、子猫の里親探し、乗馬体験、ペット写真コンテストなど

町議会を27日から開催

町議会9月定例会は、27日から開催します。なお、詳しい日程については、22日に開催する議会運営委員会で決定します。お問い合わせは、議会事務局へ。

☎381-2111内線321

休日の郵便物引受拡大

亀田郵便局では、土曜日、日曜日、休日においては、従来の取扱業務に加え、次のとおりお取り扱いします。

- 取扱業務
- ① ゆうパックの引受
- ② 大型普通郵便物の引受
- ③ ①、②の郵便物の差出しに必要な郵便切手類など

■取扱時間

・土曜日：八時～二〇時

不動産の無料相談

新潟県宅建協会亀田ブロックでは、不動産の無料相談を行います。お気軽にお越しください。

■とき…九月二十日(火) 午前十時～午後三時

■ところ…大洋物産(株)事務所内(西町二)

☎三八二―二二八―

スに乗って体験し、語り合いながら、みんなで亀田町を見直しませんか。

どうぞ、みなさんご参加ください。

■とき…九月十八日(日) 午前九時からお昼まで

(小雨決行、大雨延期)

■集合場所…午前九時に諏訪神社

■主催…亀田の福祉を考える会

■問い合わせ…亀山敬一 ☎三八一―〇一四六

◆住民の動き

◆告知板

ごめいふく

(8月後半届出)

故人	五十嵐ハツ(79)	佐竹 フヨ(74)	鶴巻 ミワ(81)	藤田 スミ(87)	石山 スイ(87)	五十嵐 ムツ(92)
世帯主	本人	熊一 諏訪三	和男 稲葉三	守夫 東町三	政市 所島一	博 茅野山
住所	本町二	諏訪三	稲葉三	東町三	所島一	茅野山
区	9	15	16	29	37	42

※掲載を希望しない方は、届出の際に、住民課窓口までお申し出ください。

行政相談

10月1日

午前9時～正午

■ところ 諏訪1・5・32 ■相談員 斎藤 行さ
☎(381) 3869 役場や公共機関の仕事への苦情、相談を受け付けます。お気軽にどうぞ。

心配ごと相談所

毎週火曜日

■時間 午前9時30分～午後3時 ■ところ 社会福祉協議会事務局(新明町1) ※この時間内に、電話での相談も受け付けます。☎(381) 722

酒害相談

毎週土曜日

午後7時～9時

■ところ 公民館 ■担当 新潟県酒害相談員
個人の秘密は厳守、お気軽にご相談ください。

犬・猫の引取り

10月6日

■時間 午前8時30分～9時 ■ところ 役場保健課 ■手数料 1頭(子犬・子猫は10頭) 1、400円(未登録の犬は登録料2、2000円を加算)
事情により飼えなくなった犬(大型犬を除く)・猫の引取りを希望する人は、前日までに保健課へ連絡してください ☎(381) 2111 内線156